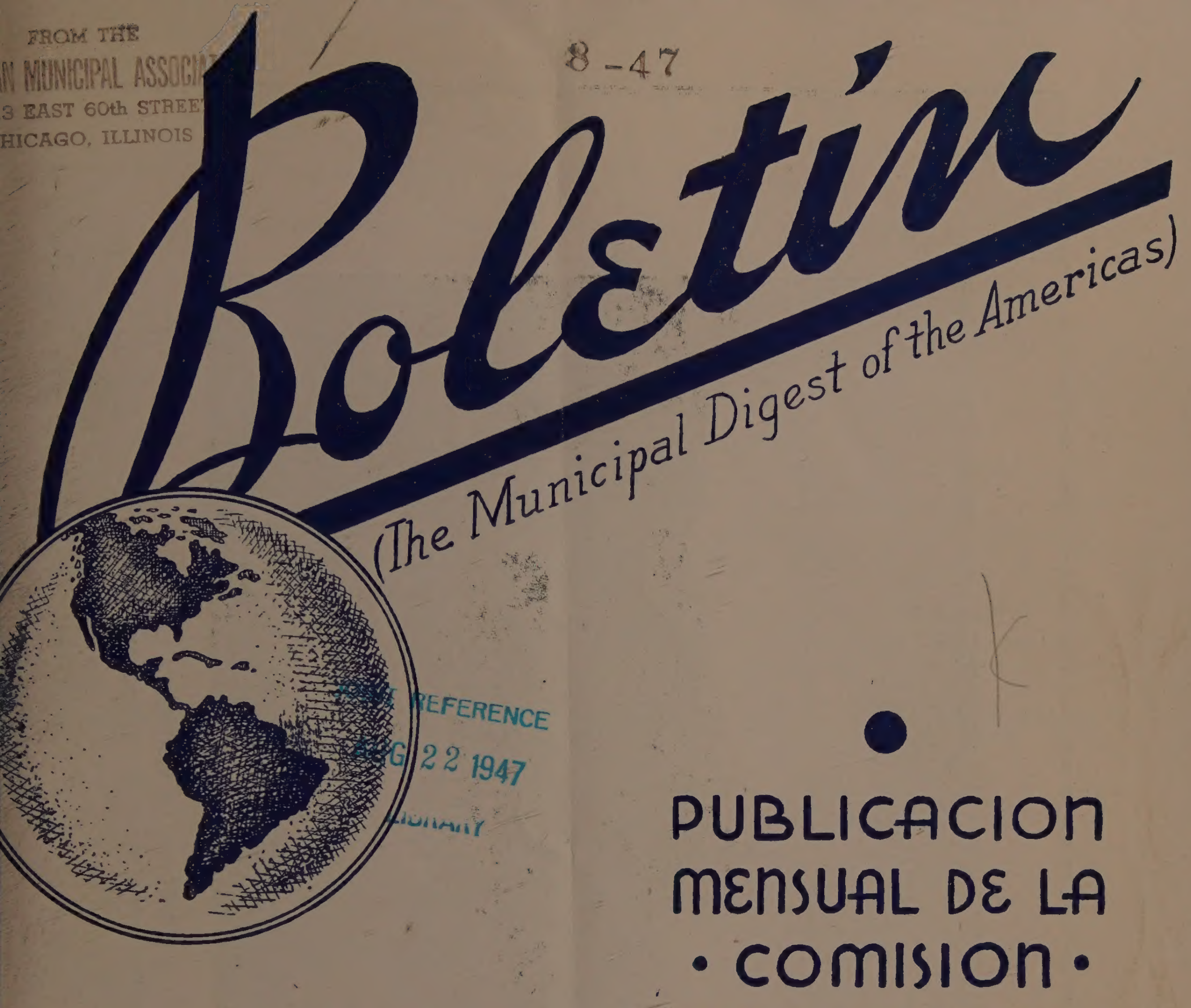


Boletín

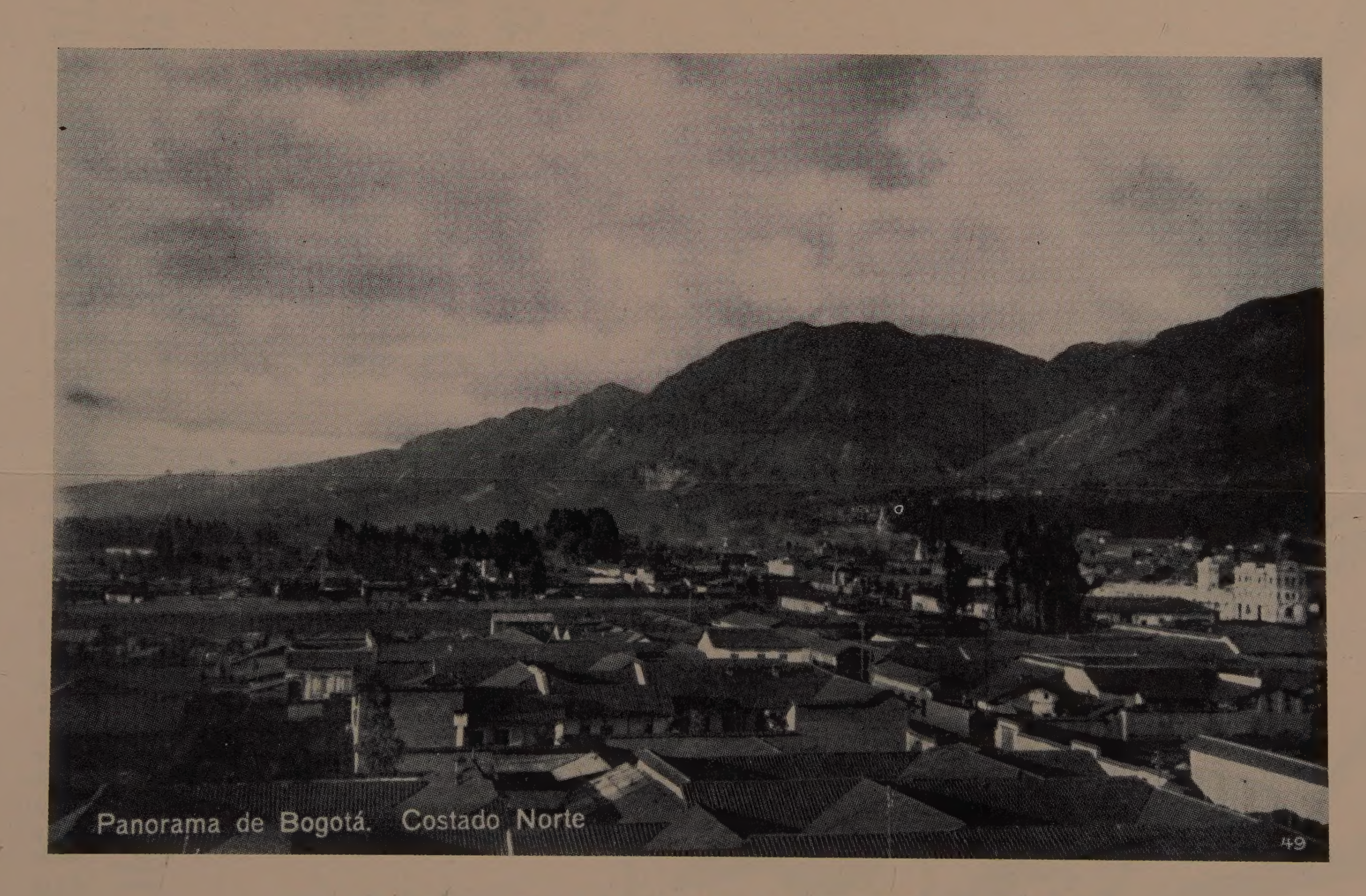
(The Municipal Digest of the Americas)

PUBLICACION MENSUAL DE LA • COMISION • PANAMERICANA DE COOPERACION INTERMUNICIPAL

JUNTA DIRECTIVA DEL CONGRESO INTERAMERICANO DE MUNICIPIOS

LA HABANA, CUBA

Año VIII • JULIO 1947 • No. 7



VISTA DE BOGOTA, BELLA CAPITAL DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA
VIEW OF BOGOTA, LOVELY CAPITAL OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA

BOLETIN

(THE MUNICIPAL DIGEST OF THE AMERICAS)

Publicación mensual de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal
(Junta Directiva del Congreso Interamericano de Municipios)

Obispo No. 351, Depto. 604.

Teléfono: A-4714 — Dirección cablegráfica: COPANINT

LA HABANA - CUBA

DIRECTOR: DR. CARLOS M. MORAN

Solicitada la Franquicia Postal en la Admón. de Correos de la Habana.

Año VIII	Julio de 1947	No. 7

Para completar la labor informativa que realizamos, debemos contar con los datos solicitados en el formulario de "Survey" publicado en el No. 1-4 del Año II, Enero-Abril, 1941, del "Boletín", por lo que rogamos a las autoridades municipales su atención a este asunto.

SUMARIO

La Dirección de este "Boletín" (The Municipal Digest of the Americas) que se publica mensualmente en número de 5,200 ejemplares, que se proyecta aumentar a 15,000, ruega el canje con todas las publicaciones de orden análogo al suyo, que ven la luz en todos los países de América. Asimismo espera, y agradecerá, que los Municipios se sirvan enviarle todo aquel material —informativo, fotográfico, etc— que ofrezca interés.

COMISION PANAMERICANA DE COOPERACION INTERMUNICIPAL

(Junta Directiva del Congreso Interamericano de Municipios)

COMITE EJECUTIVO

DR. ANTONIO BERUFF MENDIETA .... Presidente
ARQº RICARDO GONZALEZ CORTES (S. A.)
EL ALCALDE MUNICIPAL DE LA HABANA
DR. LOUIS BROWNLOW (N. A.) .... Director General
DR. CARLOS M. MORAN .... Secretario - Tesorero - Bibliotecario

MIEMBROS (*)

DR. LUIS L. BOFFI .... (Municipios de la República Argentina)
PROF. RAFAEL XAVIER .... (Municipios del Brasil)
DR. RUBEN A. GARCIA .... (Municipios de Colombia)
SR. MANUEL RODO .... (Municipios Centroamericanos)
ARQº RICARDO GONZALEZ CORTES.................. (Municipios de Chile)
DR. HECTOR ROMERO MENENDEZ .... (Municipios del Ecuador)
MR. DANIEL W. HOAN .... (Municipios de los E. U. de América)
MR. RAPHAEL BROUARD .... (Municipios de Haití)
LCDO. ANTONIO S. SANCHEZ .... (Municipios de México)

(*) Por acuerdo tomado en la Octava Reunión del Comité Ejecutivo, en 13 de Marzo de 1944, el número de miembros de la Comisión puede ser elevado hasta veintidós — uno por cada país de América, y designado por la respectiva Unión, Liga o Asociación de Municipios, cuando el país contribuya al sostenimiento de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal.

Creada por Resolución del Primer Congreso Panamericano de Municipios celebrado en La Habana, Cuba, en Noviembre de 1938, cumpliendo Acuerdo de la VI Conferencia Internacional Americana; ratificada en el Segundo Congreso Interamericano de Municipios, reunido en Santiago de Chile en Septiembre de 1941.

Se consagra a fomentar y dirigir, en las tres Américas, el movimiento de cooperación intermunicipal; velar por el cumplimiento de las resoluciones del Congreso Interamericano de Municipios; y otras actividades concomitantes, dentro de la esfera de acción municipal, en pro del mayor acercamiento posible entre los pueblos de las Américas y de la activa y eficiente cooperación intermunicipal, con miras al logro del constante progreso material y moral de todos los municipios y el bienestar de los pueblos.

Su sostenimiento económico y el mejoramiento de sus servicios depende: a) de las contribuciones de los gobiernos de las repúblicas americanas sobre la base de una suma igual al número de sus municipios de 5,000 o más habitantes multiplicado por seis dólares (hasta el presente contribuyen los EE. UU. de América, la República Dominicana, Honduras, Nicaragua, Venezuela, Chile y Haití; el Municipio de La Habana, Cuba, con la cuota especial de $6,000.00 anuales por ser la sede, y diversos suscriptores individuales con $6.00 anuales cada uno); b) del aporte que haga cada gobierno de funcionarios o empleados interesados en cuestiones municipales que de tiempo en tiempo sean becados para trabajar por cuenta de dichos gobiernos en las oficinas de la Comisión.

La Tercera Reunión del Congreso tendrá lugar en la ciudad de Lima, Perú, a fines de 1947 o en 1948.

Created by resolution of the First Pan American Congress of Municipalites held in Havana, Cuba, in November 1938, under provisions of a resolution of the VI American International Conference; ratified at the Second Inter-American Congress of Municipalities held in Santiago de Chile in September 1941.

Dedicated to the promotion and management of the intermunicipal cooperation movement, to the execution of resolutions passed by the Inter-American Congress of Municipalities, and other related activities within the sphere of municipal action, directed toward the achievement of the greatest possible rapprochement among the peoples of the Americas and active and effective intermunicipal cooperation aiming at constant material and moral progress for all municipalities and the well-being of their peoples.

The maintenance and improvement of the services offered by this Commission depend on: a) the contributions from the governments of the American Republics on the basis of an amount equal to the number of its municipalities having 5,000 inhabitants or more, multiplied by $6.00 (those contributing already are the U. S. A., the Dominican Republic, Honduras, Nicaragua, Venezuela, Chile and Haiti, the City of Havana, Cuba with a special quota of $6,000 annually, as being the seat of the Commission, and several individual subscribers with $6.00 each annually); b) the support proffered by each government in the way of officials or employees interested in municipal questions, who are granted fellowships from time to time to permit them to work in the offices of the Commission at the expense of their government.

The Third Meeting of the Inter-American Congress of Municipalities will take place in the city of Lima, Peru, at the end of 1947 or in 1948.

INFORMACION GENERAL

ARGENTINA

ESTADISTICAS INTERESANTES SOBRE ROSARIO

El "Boletín Estadístico de la Ciudad de Rosario", correspondiente al segundo trimestre de 1946, 3ª serie, tomo XIII, No. 2, nos proporciona los datos siguientes:

Demografía.

Población en 30 de Junio de 1946: 528,979 habitantes.
Nacimientos durante el trimestre: 1,883.
Defunciones: 1,150.
Matrimonios: 1,032.
Crecimiento vegetativo: 733.

Consumos.

Reflejando el movimiento registrado durante la década 1936-45, aparece que la Ciudad consumió en 1936 un volumen de agua de 27.381.000 m3 contra 32.833.000 m3 en 1945; electricidad; 73.324.000 y 91.604.000 k.w.h.; y gas, 3.912.000 y 5.990.000 m3, respectivamente.

Transportes.

El movimiento de viajeros en la Ciudad fué como sigue:

Tranvías: 1936, 55.377.000; 1945, 108.491.000.
Omnibus: 1936, 22.868.000; 1945, 13.537.000.

Puede apreciarse que durante dicha década los tranvías casi doblaron el número de sus pasajeros, en tanto que los ómnibus perdieron aproximadamente el 80% de sus clientes.

Por el ferrocarril entraron en la Ciudad, durante el año 1945, 1.950.000 viajeros, y salieron 1.941.000.

Banco Municipal.

El Banco Municipal de Rosario, durante el segundo trimestre de 1946, realizó préstamos sobre alhajas en número de 15.078 y sobre otras prendas en el 28.299, con montantes respectivos de $527.282,00 y $334.614,00 m/n. Su Caja de Ahorros recibió 3.502 depósitos por valor de $1.321.572,96 e hizo 2.558 reintegros por la suma de $1.629.744,08.

Edificación.

En cuanto a la edificación se contruyeron 455 casas que ocuparon una superficie de 43.913,58 m2, con un valor de $4.647.184,83.

Ingresos.

El Municipio tuvo, durante el segundo semestre, ingresos por valor de $4.677.538,27 m/n y durante el primer semestre del año por $8.262.090,45.

El matadero y el mercado de carnes proporcionaron al erario municipal, respectivamente, $287.911,87 y $81.011,77 m/n.

STATISTICAL DATA OF INTEREST ON ROSARIO

The "Statistical Bulletin of the City of Rosario" for the second quarter of 1946, 3rd series, Volume XIII, No. 2, gives us the following information:

Vital Statistics.

Population as of June 30th, 1946: 528,979.
Births during the quarter: 1,883.
Deaths: 1,150.
Marriages: 1,032.
Natural increase: 733.

Consumption.

As recorded in registrations during the decade 1936-45, it appears that in 1936 the city consumed 27,381,000 cubic meters of water as against 32,833,000 in 1945; electricity: 73,324,000 and 91,604,000 kilowatt hours; and gas: 3,912,000 and 5,990,000 cubic meters, respectively.

Transportation.

Passenger movement was as follows:
Streetcars: 55,377,000 in 1936; 108,491,000 in 1945.
Buses: 22,868,000 in 1936; 13,537,000 in 1945.

As can be seen, the number of streetcar passengers almost doubled in this decade, while the buses lost about 80% of their passengers.

During the year 1945, 1,950,000 passengers arrived in the city by railroad, and 1,941,000 departed.

Municipal Bank.

During the second quarter of 1946, the Municipal Bank of Rosario made 15,078 loans on jewelry, and 28,299 on other valuables, in the amounts of 527,282 and 334,614 pesos respectively. Its Savings Department accepted 3,502 deposits totaling 1,321,572.96 pesos and made 2,558 payments amounting to 1,629,744.08 pesos.

Construction.

As for construction, 455 houses, covering an area of 43,913.58 square meters, were built and had a total value of 4,647,184.83 pesos.

Income.

During the second quarter, the municipality had an income of 4,677,538.27 pesos, and during the first half year of 8,262,090.45 pesos.

The slaughterhouse and meat market brought in 287,911.87 pesos and 81,011.77 pesos respectively.

PLANTA ELECTRICA TERMICA EN CALI

El Concejo, en su sesión de 16 de abril de 1947, aprobó una Resolución que en sus Considerandos dice, que la planta Diesel comenzará a funcionar y a generar energía eléctrica en el mes de julio del corriente año, siendo éste un hecho de inmensa trascendencia para el progreso de la ciudad, ya que es el principio de la culminación de las aspiraciones de Cali hacia la municipalización de sus servicios eléctricos.

Dicho organismo resolvió nombrar una Comisión para que visite las empresas municipales e informe al mismo sobre el particular.

(*Seleccionado del periódico "El Tiempo", Bogotá, Colombia, 17 de abril de 1947*).

NUEVOS BUSES PARA CALI

A la publicación de estas líneas, probablemente Cali tenga en servicio nuevos buses, de acuerdo con el diario de dicha ciudad "Relator", de 24 de marzo de este año.

Estos buses reúnen todos los requisitos modernos: capacidad para 35 personas, pudiendo viajar 10 más de pie; sus asientos son amplios, con suficiente separación entre ellos. También tienen puertas automáticas a los lados y parte trasera, las cuales facilitan la entrada y salida del vehículo.

Los Ejecutivos de la Compañía están en trato con el Alcalde, para ver qué ayuda puede brindar la Municipalidad a la empresa de transporte, tanto más, cuanto que el servicio actual dista de ser el adecuado.

UN MILLON DE PESOS PARA LA CLINICA MUNICIPAL DE BOGOTA

Según informa "El Espectador", edición del 8 de mayo del presente año, se ha presentado al Cabildo de Bogotá un proyecto por el cual se destina la suma de un millón de pesos, para la construcción y adquisición de equipo del edificio donde funcionará el Hospital para los servidores municipales y los parientes de éstos, el cual se denominará Clínica Municipal de Bogotá.

Dicha Clínica tendrá capacidad para doscientas camas, ya en piezas individuales o en salas hasta para dos enfermos; y será administrada por la Caja de Previsión.

Este proyecto fué presentado al Concejo, en cumplimiento del pacto celebrado recientemente entre los trabajadores municipales y los representantes del Concejo y la Alcaldía.

FOMENTO MUNICIPAL EN EL TOLIMA

Noticias procedentes de Bogotá, indican que el gobierno nacional ha firmado contrato para obras de fomento municipal en El Tolima, por la suma de trescientos sesenta mil pesos, con objeto de atender especialmente a las obras de alcantarillado, acueducto, plantas eléctricas, escuelas, etc. Tal apropiación ha sido favorablemente comentada.

(*"Relator", Cali, Colombia, edición de 25 de marzo de 1947*).

THERMIC ELECTRIC PLAN IN CALI

In the session of April 16, 1947, the City Council approved a Resolution providing for the opening in July of a Diesel plant to generate electricity. This is a very important step in the progress of the city and begins the realization of Cali's ambitions toward the municipalization of its electric services.

The Council agreed to name a Committee to visit the municipal enterprises and report back on them.

(*Selected from the daily "El Tiempo", Bogotá, Colombia, April 17, 1947*).

NEW BUSES POR CALI

By the times these lines are published, Cali will probably already be using new buses, according to the daily "Relator", Cali, of March 24 of this year.

These buses combine all modern features: they hold 35 persons, with standing room for 10 more; they have wide seats and a comfortable space between them. They also have automatic side and rear doors, which facilitate entering and leaving the vehicle.

The organizers of the company are holding coversations with the Mayor to settle what aid the municipality can give the transporation enterprise, inasmuch as the current service is far from adequate.

A MILLION PESOS FOR THE BOGOTA MUNICIPAL HOSPITAL

According to "El Espectador", of May 8, 1947, a plan has been submitted to the Bogotá city government, under which a million pesos will be set aside to build and equip the hospital for municipal employees and their relatives, which will be called the Bogotá Municipal Clinic.

This clinic will have two hundred beds, in private rooms and wards for up to two patients, and is to be managed by the Welfare Fund.

The plan was submitted to the Council as provided by the recent agreement between the municipal employees and representatives of the Council and the Mayor.

MUNICIPAL DEVELOPMENT IN EL TOLIMA

According to news from Bogotá, the national government has signed a contract to develop municipal projects in El Tolima for three hundred and sixty thousand pesos. This amount is to be spent especially on sewerage, waterworks, electric plant and school facilities, etc. and this appropriation has been favorably commented upon.

(*"Relator", Cali, Colombia, March 25, 1947*).

HERBERT EMMERICH DESIGNADO REPRESENTANTE OFICIAL DEL CONGRESO INTERAMERICANO DE MUNICIPIOS ANTE EL VII CONGRESO DE LA UNION INTERNACIONAL DE AUTORIDADES LOCALES

Como Presidente del Comité Americano para la Unión Internacional de Autoridades Locales, Herbert Emmerich fué designado para representar al Congreso Interamericano de Municipios y a su Junta Directiva (Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal) en el primer congreso de post guerra de la Unión Internacional de Autoridades Locales, celebrado en París, Francia, del 6 al 12 de julio.

En la víspera de su partida hacia Europa, fué entregado en Washington al Señor Emmerich por el Secretario de esta Comisión, un pergamino iluminado a mano, conteniendo el siguiente texto:

"La Commission Panaméricaine de Coopération Intermunicipale (Comité Directeur du Congrès Interaméricain de Municipalités) salue cordialement l'Union Internationale des Villes et Pouvoirs Locaux, et a l'honneur de l'informer qu'elle a designé M. Herbert Emmerich, Président du Comité Américain pour l'Union Internationale des Pouvoirs Locaux, pour la représenter au VIIe Congrès International des Villes et Pouvoirs Locaux.

"M. Herbert Emmerich a été chargé d'exprimer aux dirigeants de votre Organisation, aux Autorités du Gouvernement Français, à la Municipalité de Paris, au Département de la Seine, notre reconnaissance pour votre aimable invitation et de vous transmettre, ainsi qu'aux Délégués des Pays participants, nos voeux pour le succès de cette réunion, et nos sentiments sincères de communauté spirituelle et d'identité de fins de Coopération Intermunicipale que cette Commission par ses efforts incessants maintient triomphante dans les Continents Américains.

"Fait à La Havane, Cuba, le 14 juin, mil neuf cent quarante-sept.

Antonio Beruff Mendieta
Président

Louis Brownlow
Directeur Général

Carlos M. Moran
Secrétaire".

EL SECRETARIO DE LA COMISION PANAMERICANA NOMBRADO FUNCIONARIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL RECLUTAMIENTO DE PERSONAL

Las Naciones Unidas han designado recientemente al Dr. Carlos M. Morán, Secretario de esta Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal, como Director Regional del reclutamiento de personal, en Cuba, Haití y República Dominicana, para el Secretariado Permanente de dicha Organización. Actualmente se están recibiendo las solicitudes de Cuba y próximamente el Dr. Morán irá a las vecinas Repúblicas, para reclutar personal de ellas.

HERBERT EMMERICH DESIGNATED OFFICIAL REPRESENTATIVE OF INTER AMERICAN CONGRESS OF MUNICIPALITIES TO VII CONGRESS OF INTERNATIONAL UNION OF LOCAL AUTHORITIES

As Chairman of the American Committee for the International Union of Local Authorities, Herbert Emmerich was designated to represent the Inter American Congress of Municipalities and its Board of Directors (the Pan American Commission on Intermunicipal Cooperation) at the first postwar Congress of the International Union of Local Authorities, held in Paris, France, from July sixth to twelfth.

A hand-illuminated parchment scroll was delivered to Mr. Emmerich in Washington, on the eve of his departure for Europe, by the Secretary of this Commission, bearing the following text:

"The Pan American Commission on Intermunicipal Cooperation (Board of Directors of the Inter American Congress of Municipalities) extends cordial greetings to the International Union of Local Authorities and has the honor to inform them that it has appointed Mr. Herbert Emmerich, Chairman of the American Committee for the International Union of Local Authorities, to represent it at the VII International Congress of Local Authorities.

"Mr. Herbert Emmerich has been charged to convey to the directors of your Organization, to the Authorities of the French Government, to the Department of the Seine, and to the City of Paris, our appreciation of your very kind invitation to be present at the Congress and to transmit to you, as well as to the Delegates of participating Nations, our best wishes for the success of your meeting and our sincere feeling of community of spirit and identity of purpose in regard to Intermunicipal Cooperation, which this Commission, through its untiring efforts, maintains victorious in the American Continents.

"Signed in Havana, Cuba, June the fourteenth, nineteen hundred and forty-seven.

Antonio Beruff Mendieta
President

Louis Brownlow
Director General

Carlos M. Moran
Secretary".

SECRETARY OF PAN AMERICAN COMMISSION NAMED UN PERSONNEL RECRUITING OFFICER

The United Nations recently appointed Dr. Carlos M. Moran, Secretary of this Pan American Commission on Intermunicipal Cooperation, as the Regional Director for recruiting personnel for the Permanent Secretariat of the UN, in Cuba, Haiti and the Dominican Republic. Applications are now being received in Cuba and in the near future Dr. Moran will go to the neighboring Republics to recruit personnel there.



VISTA DE LA RECEPCION AL DR. BENEDICTO SILVA

Recientemente visitó La Habana, durante un extenso recorrido a través de Latino América, como Funcionario Viajante de Reclutamiento de Personal para el Secretariado de las Naciones Unidas, el Dr. Benedicto Silva, distinguido publicista brasileño, quien disertó, para los estudiantes de la Escuela de Administración Pública del Instituto Municipal Tecnológico de La Habana, sobre "Planificación de las Actividades Gubernamentales", materia en la cual es una reconocida autoridad.

Aquí se le ve rodeado por el Cuerpo de Profesores de la Escuela, incluyendo a su Director, Dr. Carlos M. Morán, Secretario de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal.

La Escuela de Administración Pública ha sido autorizada otra vez este año por el Municipio de La Habana, para ofrecer, a través de esta Comisión Panamericana, becas de estudio a dos funcionarios municipales por cada ciudad capital de toda la América. Puede obtenerse información más amplia, escribiendo directamente a las oficinas de la Comisión Panamericana en La Habana.

VIEW OF RECEPTION TO DR. BENEDICTO SILVA

Dr. Benedicto Silva, the distinguished Brazilian publicist, was recently in Havana during an extended trip he made through Latin America as Traveling Personnel Recruitment Officer for the Secretariat of the United Nations, and addressed the students of the School of Public Administration of the Municipal Technological Institute of Havana on "Planning Governmental Activities", a subject on which he is an outstanding authority. Here he is seen in the School, surrounded by the teaching staff, including its Director, Dr. Carlos M. Moran, who is also Secretary of the Pan American Commission on Intermunicipal Cooperation.

The School of Public Administration has this year again been authorized by the City of Havana to offer, through this Pan American Commission, tuition scholarships to two municipal officials from each of the capital cities throughout the Americas. Further particulars may be had by writing directly to the offices of the Pan American Commission, in Havana.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

NUEVAS ACTIVIDADES DE NUESTRO DIRECTOR GENERAL

El Sr. Louis Brownlow, Director General de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal, y ex-Director de la *Public Administration Clearing*

OUR DIRECTOR GENERAL HONORED WITH NEW POST

Louis Brownlow, Director General of the Pan American Commission on Intermunicipal Cooperation, and former Director of the Public Administration Clear-

House de Chicago y Washington, acaba de ser nombrado Director de la Fundación Conmemorativa Franklin D. Roosevelt (*Franklin D. Roosevelt Memorial Foundation*), con sede en Washington, D. C. El señor Henry Morgenthau, hijo, ex-Secretario del Tesoro de los Estados Unidos es el Presidente de la Fundación, y Secretaria Ejecutiva, la Srta. Grace G. Tully, que fué secretaria del extinto Presidente Roosevelt. La Fundación ha anunciado su propósito de crear escuelas para el estudio de las relaciones humanas, de establecer becas nacionales e internacionales de administración pública, e impulsar el estudio y la investigación en el campo de las instituciones democráticas.

———————

CONGRESO DE OBRAS PUBLICAS EN 1947

El Señor D. G. Herrick, Director Ejecutivo de la Asociación Americana de Obras Públicas (American Public Works Association) de Chicago, en reciente carta ha extendido cordial invitación al Secretario de esta Comisión, y a través de él, a los funcionarios de Obras Públicas de toda la América, para asistir al Congreso Anual de dicha Asociación, que tendrá lugar en Jacksonville, Florida, del 5 al 8 de octubre próximo y que desde todos puntos de vista, resultará una espléndida reunión.

Después de la clausura del Congreso y para aquellos funcionarios que deseen participar en él, se proyecta un viaje a La Habana, a la cual llegarán el 9 de octubre, permaneciendo en ella por tres días. El Dr. Morán, Secretario de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal le está prestando toda su atención a esta excursión, así como también la Comisión de Turismo cubana, con la idea de hacerla lo más interesante posible.

————————

ALGUNAS CIUDADES ESTABLECEN NUEVAS MARCAS EN SU CRECIMIENTO

Según la "International City Managers' Association", durante 1946, 259 ciudades norteamericanas han establecido nuevas marcas de expansión urbana, al extender sus límites incluyendo a los distritos suburbanos. Esto indica un 70% de aumento sobre 1945, en la anexión de territorios.

Entre las ciudades que han tomado esta medida para controlar el crecimiento metropolitano en estos distritos limítrofes, se encuentran más de 152, con poblaciones de 10,000 o más habitantes. Las estadísticas recogidas para el Anuario Municipal de 1947 nos muestran que 42 ciudades adquirieron áreas de no menos de la mitad de una milla cuadrada. Veinte y cinco de estas áreas anexadas tenían una milla cuadrada o más.

En 1945, solamente 150 ciudades adquirieron nuevo territorio, 87 de las cuales tenían más de 10,000 habitantes. El aumento en las adiciones territoriales refleja los esfuerzos municipales para adaptarse al crecimiento desorbitante de las áreas metropolitanas durante la guerra y una anticipación al auge continuado de fabricación suburbana.

Tal adición territorial generalmente lleva consigo igualdad de tributos locales y de servicios públicos uni-

ing House, has just been named Director of the Franklin D. Roosevelt Memorial Foundation, with headquarters in Washington. Former Secretary of the Treasury Henry Morgenthau, Jr., is President of the Foundation and the Executive Secretary is Miss Grace G. Tully, the late President's secretary. The Foundation has announced its intention of planning for the creation of schools of human relations, for the establishment of national and international scholarships in public affairs, and for the encouragement of study and research in the field of democratic institutions.

———————

1947 PUBLIC WORKS CONGRESS

The Executive Director of the American Public Works Association of Chicago, Mr. D. G. Herrick, has extended a most hearty invitation, in a recent letter, to the Secretary of this Commission, and through him, to the Public Works officials throughout the Americas to attend the Annual Congress of the Association. It is to be held in Jacksonville, Florida, from October 5th to 8th inclusive and from all indications will be an excellent meeting.

After the Congress is closed, a trip to Havana is being planned for those officials who desire to participate, which will bring the group to this city on October 9th for three days. Dr. Moran, Secretary of the Pan American Commission on Intermunicipal Cooperation, is giving plans for this three-day excursion his personal attention, with the idea of making it as interesting for out-of-town officials as possible, and the Cuban Tourist Commission is also assisting.

————————

CITIES SCORE RECORD AREA GROWTH

Setting a new record of urban expansion, 259 U. S. cities extended their boundaries during 1946 to include suburban territory according to the International City Managers' Association. This marks a 70 per cent increase over city annexation in 1945.

Among the cities that have taken this action to control metropolitan "fringe" growth, 152 were over 10,000 population. Statistics gathered for the 1947 Municipal Yearbook show that 42 cities annexed areas of at least one-half of one square mile. Twenty-five of these annexed areas were one square mile or more.

In 1945 only 150 cities added new land, 87 of which were over 10,000 population. Increased annexations reflect city efforts to adjust to recordbreaking growth of metropolitan areas during the war, and in anticipation of a continued suburban building boom.

Annexation generally provides for equalized local tax rates and uniform public services, and facilitates long-range community planning. Suburbs usually resist annextion to their parent city because it sometimes means more taxes for suburban residents.

Recent annexation increases mark the continuation of a long-term trend. While 152 cities over 10,000 population annexed land last year, and 87 the year before, only

formes, facilitando una planificación amplia. Los suburbios se oponen con frecuencia a formar parte del municipio correspondiente, porque a veces ello significa mayor número de contribuciones para los residentes.

Las adiciones llevadas a cabo últimamente son manifestaciones de tendencia desde hace tiempo continuada.

El año pasado 152 ciudades de más de 10,000 habitantes adquirieron más territorio, habiéndolo hecho 87 el año anterior y solamente 25 en 1935; en 1936, unas 45; en 1937, unas 52; y 45 en 1938.

(*Seleccionado del "News Bulletin" Public Administration Clearing House, Chicago, Ill., 1 de abril de* 1947).

——————

LA AUTORIDAD DE LA VIVIENDA DE CHICAGO ABOGA POR LA DEMOLICION DE LOS BARRIOS MISERRIMOS

De acuerdo con reciente estudio, hecho por un grupo de arquitectos sociólogos, pertenecientes a la Autoridad de la Vivienda, de Chicago (*Chicago Housing Authority*), se aboga por la demolición de los barrios misérrimos (*slums*) y una completa reconstrucción de viviendas, como medida mucho más práctica que la reparación de las estructuras ya existentes. Los investigadores trataron de hallar respuesta a la siguiente pregunta: ¿cuál es el medio más práctico de fomentar nuevamente estas zonas deterioradas? Pensaron en las siguientes medidas: 1) mediante la reparación por sus propietarios, 2) mediante la reparación por las autoridades públicas, con ayuda de subsidios, 3) mediante el arrasamiento total del área y la construcción de viviendas nuevas de propiedad pública. Los investigadores llegaron a la conclusión de que el último medio es el mejor y que la reparación de los edificios semi-derruídos de estos barrios no es provechosa para el propietario, ni un medio económico para proporcionar viviendas subvencionadas de propiedad gubernamental.

La reparación por los propietarios es considerada como una medida económica poco práctica, ya que daría lugar a un alquiler promedio de $42.50 mensuales por una vivienda de 3½ habitaciones o menos, lo que es un alquiler demasiado elevado para la mitad de los residentes de dichos barrios, y demasiado bajo para proporcionar utilidad a sus propietarios. Con tal programa, el 40% de la población de estas zonas sería desalojado ,por falta de recursos para hacerle frente a tales alquileres. En la manzana de casas que fué objeto de amplio estudio, el ingreso promedio anual por familia resultó de $1,950.00.

La reparación por las autoridades, con ayuda de subvenciones y a poco interés, pudiera bajar los alquileres a un promedio de $28.50 para las viviendas pequeñas. Sin embargo, esta reparación o "modernización" de las estructuras actuales, sea mediante el esfuerzo privado o público, daría lugar a la persistencia de la mala distribución de terrenos urbanos ya existentes. Los investigadores sostienen que bajo tal programa se hace necesario alguna demolición, pero que los espacios que quedaran vacíos no serían adecuados para parques o sitios de esparcimiento.

25 cities over 10,000 annexed new territory in 1935. Forty-five cities in this population class annexed land in 1936, 52 in 1937, and 45 in 1938.

(*Selection from "News Bulletin", Public Administration Clearing House, Chicago, Illinois, April* 1, 1947).

——————

CHICAGO HOUSING AUTHORITY ADVOCATES SLUM DEMOLITION

Demolition of slums and reconstruction of dwellings from the ground up is more practical in many cases than rehabilitation of existing structures, according to a recent study made by a sociologist-architect research team of the Chicago Housing Authority.

Researchers tried to answer the question, "Which is the most practical way to redevelop such slum areas: (1) rehabilitation by private owners. (2) rehabilitation by public authorities with the help of subsidies, or (3) complete razing of the area and erection of new dwellings under public ownership?". The research team concluded that the last way is the best, and that rehabilitation of existing slum buildings is neither profitable for private owners, nor an economical way of providing subsidized housing under government ownership.

Rehabilitation by private owners was found economically unsound because it would result in rents averaging $42.50 for less than 3½ rooms, a rent too high for half of the tenants to pay, and too low to yield a profit to landlords. Under such a program, 40 per cent of the population would be displaced because of its inability to pay higher rents. The average family income in the typical block chosen for intensive study was $1,950 a year.

Rehabilitation by public authorities, with the help of subsidies and low interest rates, could get the rents down to an average $28.50 for small units. Nevertheless rehabilitation or "modernization" of existing structures, whether by private or public enterprise, would perpetuate the bad land pattern that now exists. Some demolition would be necessary under such a program, but the vacant spaces left would not be suitable for parks or playgrounds, the researchers contend.

Complete razing of the area and erection of new dwellings under public ownership and subsidy would result in an average rent of about $25 a month, the researchers concluded. Buildings would be modern and attractive, and planned for best possible land use. The cost of this construction program was estimated at $6,400 per unit. Rehabilitation by private owners would cost al least $2,500 a unit, while rehabilitation by public authorities would total some $4,000 a unit, including $1,500 a unit for acquisition of land.

(*Selection from "News Bulletin", Public Administration Clearing House, Chicago, Illinois, March* 28, 1947.)

——————

MINNEAPOLIS FINDS JOBS FOR HANDICAPPED

Hundreds of former chronic relief recipients, most of them handicapped and dispirited, have been transformed into efficient jobholders through services of an unusual

El arrasamiento completo del área y la construcción de nuevas viviendas, como propiedad pública subvencionada, daría lugar a un alquiler promedio de $25.00 mensuales. Los edificios serían modernos y atractivos y planeados para la mejor utilización del terreno. En este programa de construcción, el costo por unidad fué estimado en $6,400. La reparación por los propietarios costaría lo menos $2,500.00 por unidad, mientras que la reparación por las autoridades públicas costaría una suma total de $4,000.00 por unidad, incluyendo $1,500.00 por la adquisición del terreno.

(*Seleccionado del "News Bulletin", Public Administration Clearing House, Chicago, Illinois, E. U. A.*, 28 *de marzo de* 1947).

LA CIUDAD DE MINNEAPOLIS ENCUENTRA EMPLEO A LOS INHABILES

La Clínica de Orientación Vocacional del Departamento de Asistencia Social de la ciudad de Minneapolis (Minn.), ha transformado en empleados competentes, a cientos de individuos que anteriormente recibían ayuda económica, muchos de los cuales estaban incapacitados o deprimidos por distintos motivos.

El servicio de orientación vocacional ha ahorrado a los contribuyentes locales un estimado anual de $500,000.00, de acuerdo con la información rendida por la Asociación Americana de Asistencia Pública, además de haber servido como un gran agente terapéutico para cientos de individuos hasta entonces desempleados.

Están todavía bajo el subsidio a los desempleados, escasamente más del 6% de los examinados por esta clínica, y los funcionarios de Minneapolis estiman que del 30 al 50 por ciento de los examinados todavía estarían recibiendo ayuda económica si la clínica no hubiese descubierto en ellos habilidades latentes, que les permitieran convertirse en empleados permanentes.

La clínica es sufragada directamente por el presupuesto de beneficencia municipal. Su cuerpo profesional está formado por un psicólogo experimentado, un supervisor, por dos consejeros especialmente entrenados y auxiliares administrativos. La clínica coopera íntimamente con el Servicio de Orientación Vocacional de Veteranos.

Un caso típico es el de un vendedor de experiencia que se había visto obligado a recibir auxilio económico, porque una artritis aguda le hacía imposible continuar su trabajo. La clínica reveló, al través de un examen de aptitud, que el hombre poseía habilidad latente para trabajos manuales delicados, y después de ser entrenado, está empleado actualmente como maquinista.

Una industria de Minneapolis ha aceptado 139 recomendados de la clínica vocacional, todos los cuales eran inhábiles físicamente. Más de 100 organizaciones comerciales e industriales han estado cooperando en el departamento de asistencia social para encontrarles empleo a los examinados en esta clínica que estaban recibiendo auxilio económico.

Los mentalmente enfermos como también aquéllos con incapacidad física, incluídos en la lista de socorro económico, han recibido ayuda de la clínica. También les han dado empleos satisfactorios a los individuos con ergofobia (haraganes crónicos), a los cuales se les han encontrado habilidades potenciales, al través de pruebas y consejos; esto a su vez, ha contribuido a aliviar su estado de ansiedad y renacer en ellos la confianza en sí mismos.

La clínica ha ayudado a muchos de los que recibían socorro económico, a sobreponerse a su complejo de superioridad como oficinistas con respecto a los trabajos manuales mostrándoles que pueden ganarse la vida con sus manos lo mismo que si estuvieran detrás de un escritorio o con una cartera, y a menudo con plena satisfacción por su capacidad personal.

(*Seleccionado del "News Bulletin", Public Administration Clearing House, Chicago, Illinois,* 4 *de marzo de* 1947).

vocational guidance clinic operated by the Minneapolis (Minn.) welfare department.

The vocational guidance service has saved Minneapolis taxpayers an estimated $500,000 annually, according to information cited by the American Public Welfare Association, as well as having served as a major therapeutic agent for hundreds of erstwhile unemployed.

Only slightly more than 6 per cent of those tested by the guidance clinic are still on relief. Minneapolis officials estimated that 30 to 50 per cent of those tested would still be on relief if the clinic had not discovered latent talents through which they were able to become steady wage-earners.

The guidance clinic is provided for directly in the municipal welfare budget. Its staff consists of an experienced psychologist, supervisor, two specially trained counsellors, and administrative assistants. The clinic cooperates closely with the Veterans' Administration Vocational Guidance Service.

A typical case is that of an experienced salesman who had been forced onto relief because arthritis prevented him continuing in his job. The clinic revealed through aptitude tests that the man possessed latent ability to use his hands for skilled craftsmanship. Now he is employed following training, as a machinist.

One industry in Minneapolis has accepted 139 referrals from the guidance clinic, all of whom were physically handicapped. More than 100 businesses and industrial organizations have been cooperating with the welfare department in finding jobs for relief clients tested at the guidance clinic.

Those mentally ill, as well as physically handicapped relief clients, have been helped by the clinic. Potential skills discovered in "chronic idlers" through tests and counselling have helped provide them satisfying employment. This is turn has revived their self-respect and done much to alleviate their anxiety.

The clinic has helped many a relief client overcome his "white collar complex" by showing him that he can earn as good a living working with his hands as he can beind a desk or with a briefcase — and often with a good deal more feeling of personal accomplishment.

(*Selection from "News Bulletin", Public Administration Clearing House, Chicago, Illinois. March* 4, 1947).

INFORME ACERCA DE LAS FECHAS EN QUE FUERON ELEVADAS AL CARACTER DE CIUDADES LAS POBLACIONES SIGUIENTES

GUATEMALA: Fundada con el título de *Villa* y con el nombre de *Santiago de los Caballeros de la Provincia de Guatemala*, recibió el título de *Ciudad* el 28 de julio de 1524.

ANTIGUA GUATEMALA: Reducida esta población al carácter de *Pueblo* en 1773 y elevada al rango de *Ciudad* el 17 de enero de 1838.

AMATITLAN: De *Villa* pasó a ser *Ciudad* el 5 de octubre de 1835.

BARBERENA: De *Pueblo* elevada a *Ciudad* el 10 de marzo de 1913.

CIUDAD FLORES: Inicialmente recibió el nombre de *Pueblo de Los Remedios del Petén* y el 2 de mayo de 1830, el de *Ciudad Flores*.

ESCUINTLA: Desde 1825 recibió el título de *Villa* y el 19 de febrero de 1887, el de *Ciudad*.

HUEHUETENANGO: Elevada al rango de *Ciudad* el 23 de noviembre de 1886.

SALAMA: Recibió el título de *Ciudad* el 26 de agosto de 1878. Sin embargo, hay un acuerdo de 17 de enero de 1883, en que se le titula *Ciudad*.

QUEZALTENANGO: El 12 de noviembre de 1825 se le otorgó el título de *Ciudad*.

RETALHULEU: Antes *Villa* y desde el 15 de octubre de 1892 se titula *Ciudad*.

SAN MARCOS: El 8 de marzo de 1832, se le otorga el título de *Ciudad de los Libres de San Marcos*.

Es de advertir que *COBAN*, cabecera del departamento de Alta Verapaz es denominada *Ciudad Imperial* en los textos de historia (Remesal, Ximénez y Juarros) pero no ha sido posible obtener ningún dato acerca de la fecha en que fué conferido tal título.

(*Estos datos han sido proporcionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores, Guatemala, República de Guatemala, 23 de mayo de* 1947).

REPORT OF DATES ON WHICH CERTAIN TOWNS BECAME CITIES

GUATEMALA: Founded as a *Village* and with the name of *Santiago de los Caballeros of the Province of Guatemala*, it received the rank of *City* on July 28, 1524.

OLD GUATEMALA: This place was reduced to a *Town* in 1773 and raised to the rank of *City* on January 17, 1838.

AMATITLAN: From a *Village* it was raised to a *City* on October 5, 1835.

BARBERENA: From a *Town*, it was raised to a *City* on March 10, 1913.

CIUDAD FLORES: At first it was called the *Town of Los Remedios del Petén* and on May 2, 1830, it was changed to *City of the Flowers* (*Ciudad Flores*).

ESCUINTLA: From 1825 until February 19, 1887, it was called a *Village*, and then was made a *City*.

HUEHUETENANGO: Raised to the rank of *City* on November 23, 1886.

SALAMA: Received the title of *City* on August 26, 1878. Nevertheless, there is a resolution under date of January 17, 1883, granting it the title of *City*.

QUEZALTENANGO: On November 12, 1825, it was given the title of *City*.

RETALHULEU: Previously a *Village* and since October 15, 1892, a *City*.

SAN MARCOS: On March 8, 1832, it was granted the title of *City of the Free of San Marcos*.

It should be noted that COBAN, capital of the Department of Alta Verapaz, is called an *Imperial City* in history texts (Remesal, Ximénez and Juarros), but it has not been possible to obtain any data as to when such a title was conferred.

(*Information supplied by the Ministry of Foreign Affairs, Guatemamla City, Republic of Guatemala, May* 23, 1947).

MEXICO

(EL MUNICIPIO — *Historia, Naturaleza y Gobierno, por Sergio Francisco de la Garza, Editorial Jus, México, D. F.,* 1947).

Uno de los libros más importantes e informativos que se han escrito recientemente sobre asuntos municipales, incluyendo el antecedente histórico del actual gobierno municipal, es la obra sobre "El Municipio", de Sergio Francisco de la Garza.

El autor declara en su prólogo: "Ha sido el Municipio una institución que, además de vivida a través de los tiempos por Roma y por los pueblos informados por la civilización occidental, ha despertado un vivo interés de parte de sociólogos, filósofos y juristas y ha sido considerada, en los tiempos modernos, por esos pueblos, como una forma consubstancial de vida pública".

THE MUNICIPALITY — Its History, Characteristics, and Government, by Sergio Francisco de la Garza, Editorial Jus, Mexico City, 1947.)

One of the most important and informative books to be written recently on municipal affairs, including the historical background of present municipal government, is Sergio Francisco de la Garza's volume on "The Municipality".

The author states in his prologue that "the Municipality is an institution, which besides having been lived in throughout the ages by Rome and by people enlightened by Western civilization, has awakened a lively interest among sociologists, philosophers and jurists and in modern times has been considered by these people, as a consubstantial form of public life".



Visita al Honorable Sr. Presidente de la República Mexicana (al centro), del Lic. Aurelio Sergio Vieyra (a la derecha del Sr. Presidente) y otros miembros del Comité Ejecutivo de la Confederación de Ayuntamientos, a fin de impulsar el movimiento de Cooperación Intermunicipal.

Visit to promote the Intermunicipal Cooperation movement made on the Honorable President of the Republic of Mexico (center), by Aurelio Sergio Vieyra (on the President's right) and other members of the Executive Committee of the Federation of Municipalities.

Más adelante, continúa trazando la historia del Municipio, en sus tradiciones y formas de gobierno a través de Roma, como ciudad y como imperio, a través de España, donde el Municipio romano dejó huellas sobresalientes, hasta llegar al Nuevo Mundo. Especializándose en los procedimientos y normas municipales, tal como estaban en México, describe la compra de puestos públicos (o el gobierno como entidad de utilidad privada), la cual es quizás una de las principales diferencias entre el sistema colonial inglés y el español, la relación del estado y el gobierno local, la autonomía municipal, y los modernos conceptos y sistemas del gobierno municipal. Dedica capítulos a sopesar las ventajas y desventajas relativas a los sistemas de Alcalde y Concejo, Comisión, y Gerente de Ciudad, de acuerdo a las necesidades contemporáneas; la importancia de adecuadas fuentes de ingresos para mantener la efectividad del gobierno local; las funciones de los servicios públicos, y un análisis de las disposiciones sobre el gobierno municipal en la Constitución mexicana.

Concluye diciendo que una reforma completa del sistema mexicano es la única salvación, no solamente para el gobierno municipal, sino para la Nación en general.

He thereupon proceeds to trace the history of the municipality, in its traditions and forms of government through Rome, as a city and as an Empire, through Spain, where the Roman municipality left dominant traces, over to the New World. Specializing in municipal forms and procedures as found in Mexico, he describes the purchase of public office (or government as a private, profit-making enterprise), which is perhaps one of the outstanding differences between the Spanish and English Colonial systems, the relation of state and local government, municipal autonomy, and modern concepts and systems of municipal government. Chapters are devoted to weighing the relative advantage and disadvantages of the Mayor-Council, Commission, and City Manager systems in the light of contemporary needs, the importance of adequate municipal revenue to maintain effective local government, the function of public services, and an analysis of the provisions in the Mexican Constitution on municipal government.

He concludes that sweeping reforms in the Mexican system are the only salvation, not only for the municipal governments, but for the nation as a whole.

COSTURERO PUBLICO MUNICIPAL

Un Costurero Público Municipal fué inaugurado en Chihuahua el 12 de octubre pasado, para dar solución a las necesidades más apremiantes de un gran número de obreras del ramo de costura y amas de casa que, por razones económicas, se veían imposibilitadas de tener máquinas de coser en sus hogares. El Lic. Alberto de la Peña Borja, Presidente del Ayuntamiento de Chihuahua, con la ayuda de hombres de negocios y varias Instituciones, erigió y equipó un edificio que reuniera los requisitos necesarios, y el Gobierno del Estado contribuyó para la construcción del mismo con el 50 por ciento de su valor.

En este taller de costura las mujeres de la Comunidad pueden trabajar sin costo alguno, disponiendo de 20 máquinas eléctricas.

(*Extractado de la "Revista Municipal", Vol.* 11, *No.* 24, *Chihuahua, Chih. México,* 31 *diciembre* 1946).

MUNICIPAL PUBLIC SEWING ROOM

In Chihuahua, last October 12th, a public municipal sewing room was inaugurated to relieve the most pressing needs of the local seamstresses and housewives, who could not afford to have sewing machines in their homes.

The Mayor, with the assistance of some local businessmen and institutitions, built and equipped a building, and the State Government gave 50% of the funds needed for the construction.

The workshop is free for residents of the town and has 20 electric machines.

(*Selected from the "Municipal Review", Vol.* 11, *No.* 24, *Chihuahua, Chih., Mexico, December* 31, 1946).

——————

URUGUAY

FINANCIACION DE LAS OBRAS DE ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE

(*Continuación*)

Art. 2º El producido de la venta de estos bonos se destinará, exclusivamente, al pago de obras sanitarias interiores de conexiones con las cloacas públicas, y cañerías exteriores de aguas corrientes, para construcciones emplazadas en ciudades o pueblos del interior, cuando el valor de cada construcción no exceda de 5,000 pesos, según aforo para el pago de la contribución inmobiliaria o según permiso de edificación y siempre que ella sea la única pertenencia del propietario interesado; o que en el caso de tener más de una, el valor de conjunto no exceda de aquel límite.

Art. 3º El plazo para la ejecución de las obras a que se refiere el artículo anterior, será de dos años a contar de la fecha de la habilitación de las obras públicas de saneamiento o de las instalaciones de agua corriente. En caso de haber vencido ya dicho plazo, éste será de noventa días a partir de la publicación de la presente Ley. Si vencidos los plazos establecidos, el propietario no ejecutare las obras sanitarias interiores y las conexiones con las cloacas públicas o con las cañerías exteriores de aguas corrientes, las autoridades municipales declararán inhabitable el edificio y dispondrán la clausura hasta tanto se realicen dichas obras.

Las oficinas departamentales de saneamiento y aguas corrientes, al vencer los plazos establecidos en los incisos anteriores, comunicarán dentro de los cinco días de dicho vencimiento, a los Gobiernos Departamentales, el nombre de los propietarios que no hayan efectuado dichas conexiones y la ubicación de los inmuebles respectivos.

(*Continuará*)

FINANCING WATER SUPPLY IMPROVEMENTS

(*Continued*)

Art. 2. The product of the sale of these bonds shall be exclusively used to pay for inside sanitary installations to connect with public sewers and outside water pipes, for constructions located in cities or towns in the interior, provided that the value of such construction shall not exceed 5,000 pesos, as assessed for property taxes or based on the building permit, and provided the construction is the only property belonging to the owner involved, or if he has others, that the combined value does not exceed this limit.

Art. 3. Two years' time shall be allowed for making the installations referred to in the foregoing article, beginning from the date the public sanitation or water supply projects are ready for use. In the event that such period of time has already passed, ninety days shall be allowed from the date of publication of this Law. If, within the period established, any property owner has not made inside sanitary installations and connections with the public sewers and with outside water pipes, the municipal authorities shall declare the building uninhabitable and close it until such time as said installations be made.

When the period established in the foregoing sections shall have expired, the departmental offices of sanitation and water supply shall, within five days thereof, communiciate to the Departmental Governments, the name of those property owners who have not made said connections and the location of their respective properties.

(*To be continued*)

COMISION PANAMERICANA DE COOPERACION INTERMUNICIPAL

UNIONES DE MUNICIPIOS

BRASIL:
Associacão Brasileira de Municípios, D. F.

CANADA:
Canadian Federation of Mayors and Municipalities. — Mount Royal Hotel.—Montreal.

COLOMBIA:
Asociación de Municipios de Colombia. — Bogotá.

CUBA:
Unión de Municipios Cubanos. — Palacio Municipal. — La Habana.

CHILE:
Unión Nacional de Municipalidades de Chile. — Viña del Mar.

ECUADOR:
Asociación Nacional de Municipios Ecuatorianos. — Quito.

EL SALVADOR:
Corporación de Municipalidades de la República de El Salvador. — San Salvador.

EE. UU. DE AMERICA:
The American Municipal Association. — 1313 East 60th Street. — Chicago, Illinois.

MEXICO:
Confederación Nacional de Ayuntamientos de la República. — Donceles, 106.—México, D. F.

REPCA. DOMINICANA:
Liga Municipal Dominicana. — Ciudad Trujillo.

URUGUAY:
Reunión de Autoridades Edilicias de la República. — Montevideo.

COMISIONES DELEGADAS O DE ENLACE

COLOMBIA

Presidente: Dr. Rubén A. García.
Miembros: Dr. Jorge Soto del Corral.
Sr. Jorge Vélez.
Sr. Luis Cano.
Dr. Julio Pardo Dávila.

CHILE

Presidente: Arq. Ricardo González Cortés.
Miembros: Sr. Alcalde Municipal de Santiago.
Sr. Alcalde Municipal de Valparaíso.
Sr. Alcalde Municipal de Viña del Mar.
Sr. Contralor Gral. de la Municipalidad de Santiago.

ECUADOR

Presidente: Dr. Héctor Romero Menéndez.
Miembros: Dr. Miguel Heredia Crespo.
Sr. Augusto Alvarado Olea.
Lic. J. Roberto Páez.
Lic. Luis Enrique Varas Samaniego.

EL SALVADOR

Presidente: Prof. Don José María Melara E.
Miembros: Don Ricardo Sandoval Martínez.
Don José Mauricio Gallardo.
Don Manuel de Jesús Varela.

EE. UU. DE AMERICA

American Committee for the International Union of Local Authorities.
Public Administration Clearing House.

MEXICO

Arq° Carlos Contreras.
Lcdo. Gabino Fraga Jr.
Lcdo. Octavio Véjar Vázquez.
Lcdo. Fernando Sastrías F.
Lcdo. Aurelio Sergio Vieyra.
Lcdo. José T. del Alva Jaime.
Lcdo. Salvador Martínez de Alva.

REPUBLICA DOMINICANA

Presidente: Don Virgilio Alvarez Pina.
Miembros: Don R. Paino Pichardo.
Lcdo. Virgilio Díaz Ordóñez.
Lcdo. Ernesto J. Suncar Méndez.
Lcdo. Víctor Garrido.

URUGUAY

Presidente: Arq. Horacio Acosta y Lara.
Secretario: Arq. Eugenio P. Baroffio.
Miembros: Dr. J. J. Carbajal Victorica.
Ing. Juan Ramasso.
Arq. Raúl Lerena Acevedo.

COMISIONES ORGANIZADORAS

ARGENTINA

Presidente: Dr. Luis L. Boffi.

BOLIVIA

Presidente: Sr. Alcalde Municipal de La Paz.

BRASIL

Presidente: Prof. Rafael Xavier.

COSTA RICA

Presidente: Don Manuel Rodó y Parés.

GUATEMALA:

Sr. Alcalde Municipal de Guatemala.
Sr. Gobernador del Departamento de Guatemala.
Sr. Síndico Primero Municipal.
Sr. Secretario Municipal.
Sr. Jefe de la Sección de Ingeniería.

HAITI

Presidente: Mr. Raphael Brouard.

NICARAGUA

Presidente: Sr. Ministro del Distrito Nacional.

PANAMA

Sr. Alcalde Municipal de Panamá.
Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno y Justicia.
Sr. Gerente del Banco de Urbanización.
Lic. Guillermo Zurita.

PARAGUAY

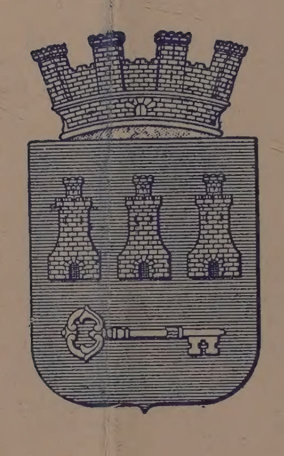
Presidente: Dr. L. Eugenio Codas.

PERU

Presidente: Dr. Enrique García Sayán.

VENEZUELA:

Dr. Gonzalo Barrios.
Dr. Mario Briceño Iragorry.
Dr. Carlos Augusto León.
Dr. L. Manrique Terrero.
Sr. Martín Pérez Matos.



Compañía Editora de Libros y
Folletos. O'Reilly 304. Habana.